

SONS OF NORWAY VALHALLA LODGE #4-341, Calgary, AB, Canada

e-mail: [editor](#)

VOL. 2021 NO. 4

August



FRA PRESIDENTEN

Hei alle,

A year ago we were getting into a lockdown with a bleak outlook for our social activities. A year later we are coming out of health restrictions (with some controversy that it may be too soon to remove all local restrictions). This year we are also facing other concerns. The heat, and the forest fires and resulting smoke add to our concerns for ourselves and especially those family members and friends who may be more directly impacted.

At the time of this writing we are still not sure when we will be able to meet in person at the Scan Centre. As a result we should expect our September meeting to again be an online meeting. If the situation changes you will be notified.

This year marks the 50th Anniversary of the Sons of Norway Foundation in Canada. In recognition of this anniversary the **50th Anniversary Circle of Friends Campaign** has been established. Look for a letter later in this newsletter from SONFIC President, Tore Pettersen announcing this campaign and various support programs of the Canadian Foundation. Remember that donations to the SONFIC are tax deductible and can be designated for humanitarian financial support, helping other SofN members in their time of need.

Also be aware that the SONFIC AGM will be held on Sat. Sept 18 at 2:00 pm (Alberta and Saskatchewan). This will again, like last year, be a virtual meeting. Our lodge will have a voting representative participating in the meeting and guests are invited to join as observers. If you are interested in attending as a guest, please e-mail helen.evjen@telus.net. Close to the meeting date you'll receive the link for the Zoom meeting.

Stay well, stay safe and let us know your thoughts on how we can improve your lodge.

Hilsen,
Ron Reine

SONFIC BURSARIES

The Canadian Foundation offers post-secondary bursaries for undergraduate studies at Canadian institutions. Awards can also be considered for those in apprenticeship programs. Awards are normally \$800 for undergraduate studies and \$400 for apprenticeship program participants. *Application deadline is August 31.* <http://www.sonfic.ca/>



POSTAGE STAMPS – A FOUNDATION FUNDRAISER

From Wilf Akerlund in Kelowna

Our daughter, Wendy, who lives in Invermere, BC. was given a collection of special issue stamps from the wife of a gentleman who had passed away. The six boxes contain albums of stamps and stamps that have been separated from envelopes and organized by country. This is likely a lifetime collection of stamps, some going back to WW2. The widow wished to donate the stamp collection to a worthy organization. Our daughter, of course, thought of Sons of Norway Foundation in Canada.

PS: The boxes were recently delivered to Russ Wiigs, who will evaluate the contents and remit a cheque to the Foundation.

PPS: Anyone interested in being the next 'stamp buyer' is encouraged to contact Russ (rwiigs@telus.net) or the Foundation (secretary@sonfic.ca)

SEE YOU IN '22 – NORSK HØSTFEST '21 CANCELLED

Norsk Høstfest is moving ahead with plans for the 2022 festival under the leadership of a new board of directors and president. Tim Mihalick has been named the new president, taking over for David Reiten who retired this spring. Mihalick says the decision to cancel the 2021 festival was unavoidable given several factors. First, the US/Canadian border remains largely closed, shutting off a large portion of Høstfest's traditional audience. Second, other international travel — especially from Scandinavia — is likewise limited, leaving in doubt the ability to welcome Nordic visitors. Motorcoach and group travel have also been impacted.

RED DEER MAYOR'S RECOGNITION AWARDS ...

...Eileen Bantjes, President of Aspelund Lodge in Red Deer, received an award for Distinguished Voluntary Service (Lodge President, Trollhaugen leader, and more)

...Carroll Borg received a Community Builder award, and the Fanatullen Folk Society which she leads received the Fine and Performing Arts award.

Gratulerer, Eileen and Carroll!

INTERNATIONAL S/N CONVENTION 2022

Aug 31-Sept 1, 2022. Aug 30 for first-time delegates' training

Omni Viking Lakes Hotel, the convention hotel in Eagan MN, has a Viking flair. Take a virtual tour at <https://www.youtube.com/watch?v=S7TljinVCU>

Opportunity to tour the new S/N headquarters in Minneapolis

Folk art competition

Delegates AND VISITORS are welcome

(The District IV convention will be in Fargo ND, June 16-18, 2022.)

THE ANGRY BOY IS BACK

Sinnataggen, the iconic sculpture known as The Angry Boy has reason to be disgruntled. In early April, the bronze statue depicting a small boy throwing a tantrum was vandalized and nearly sawed off at the foot. The Vigeland Museum removed the figure for restoration, and a few weeks later, the lad resumed his outburst in the usual spot.

Located in Oslo's Frogner Park, Sinnataggen and 211 other sculptures by Gustav Vigeland are a top tourist attraction covering 80 acres (320,000 m²). The Angry Boy may be the smallest one, standing only 83 centimeters (33 inches) high, but he has a powerful magnetism. The statue was installed in 1940 and has become the park's most popular, with tourists holding his hand so often, they buffed the patina off, revealing a shiny balled fist.



MEMBER NEWS

Kari Smedstad arrived at her cabin in Norway a month ago – getting through the bureaucracy around Covid tests and travel took a lot of time and patience! There was nothing easy about it, but she has since enjoyed glorious weather, a few days of rain to water the forest, then nice and warm with sunny skies. She reports “I’ve spent a lot of time cutting back greenery and tidying up outside, stripping 100 year old sofas of their mouse eaten interiors, visited with friends and family, all of whom have now had their shots because they are all old. We wear masks on the tram in Oslo, and on the bus, and a few people do it in stores, but there is no corona threat here in Søndre Land.”

Peter Rodland was riding his motorcycle home from a camping trip when he was involved in a collision. He’s recovering well from a concussion and broken ribs. God bedring, Peter.

Sonja Rieder’s daughters (including one visiting from Germany) have been helping her go through her husband Henry’s old papers, etc., as Henry is now at a hospice.

Fern Belanger is our newest Golden Member. Qualifications for this category are 30 years of membership and minimum age 65. Congratulations, Fern!

ST HANS CELEBRATION

A dozen people enjoyed visiting, games, and a picnic at North Glenmore Park on June 24th. The midweek celebration meant getting a site easily and no crowding. Perfect weather too.



SONS OF NORWAY FOUNDATION IN CANADA Incorporated 1971

July 15, 2021

DEAR MEMBERS AND FRIENDS,

Our Foundation is celebrating our 50th Anniversary this year!

In recognition of this 50th Anniversary, we have established the 50th Anniversary Circle of Friends Campaign. Since we are recognizing "50" years, we are asking you, our supporters, to help raise funds by making tax-deductible donations of \$50 (or any amount), perhaps 'multiples of 50'.

In these fifty years we have striven to be an important outreach program of Sons of Norway. We have focused on our founding principles of support for the preservation of our Nordic Heritage and Culture, Post-Secondary Bursaries and Humanitarian Financial Support.

On the Heritage and Culture side, we have supported programs like group camps, workshops, and traditional keep-fit programs for all seasons throughout western Canada. We have also provided financial assistance for individuals to attend workshops, and educational centres in Norway. From the beginning, we have provided Bursaries for hundreds of Canadian students in their post-secondary studies and apprenticeship programs. From time to time, we have assisted in Humanitarian projects where people in our communities have suffered losses due to catastrophic events. We genuinely believe we are an important asset in our greater community.

Donations are generally destined for the General Fund. However, if a person has a special purpose in mind, we also have special funds:

- Tormod Rekdal Cultural fund
- Lysne Rosemaling Grant fund
- Bjarne and Karel Thorshaug Bursary and Grant for Norwegian Studies fund (information on each fund can be found on our Website)

For information on making donations, please go to our Website: www.sonfic.ca and click on the Donations and Fundraising box (located under the photo gallery). Donations can be made by Cheque or E-transfer.

When making donations, we ask that you use Donation Form (CF006), found on our Website and submit with your donation. This ensures the contribution purpose is properly identified and correctly credited for Donation Pins and the Lodge Founders Award.

***Financial support for your Foundation is important. A goal of \$50,000 could be reached with everyone's participation. Let's make it happen!
This campaign will run until August 2022!***

Please join our 'Foundation Circle of Friends' with your donation.

Fraternally,

Tore Pettersen,
President

PRESIDENT

Tore Pettersen
6249 East Purdue Road
Prince George, BC V2N 6G8
Phone: 250-964- 9664
president@sonfic.ca

VICE-PRESIDENT

Karen Rosvold
Box 54
LaGlace, AB T0H 2J0
Phone: 780-831-0902
vp@sonfic.ca

SECRETARY

Helen Evjen
212 - 200 Bethel Drive
Sherwood Park, AB T8H 2C5
Phone: 780-417-5157
secretary@sonfic.ca

TREASURER

Erik Brochmann,
32412 Ptarmigan Drive
Mission, BC V2V 5R5
Phone: 604- 820-9760
erik.brochmann11@gmail.com

NATIONAL DIRECTOR

Gloria Benazic
1590 Highland Dr. N
Kelowna, BC V1Y 4K8
Phone: 250-613-9234
gloria@sonfic.ca

NATIONAL DIRECTOR

Graham Begg
327 - 1010 Ruth St. E
Saskatoon, SK S7J 4M9
Phone:
graham.begg@shaw.ca

NATIONAL DIRECTOR

Gordon Floe
5665 Nancy Greene Way
N. Vancouver, BC V7R 4W2
Phone: 604-880-8075
gordon.floe@gmail.com

OPPORTUNITY FOR FREELANCE NORWEGIAN INTERPRETERS

This is an entry-level position, which requires excellent comprehension and speaking skills in English & other languages (s). Preferred but not compulsory, 2-4 years of experience.

The Telephone Interpreter is responsible for handling calls on demand, understand and render the meaning of conversations between speakers of other languages and English. The Interpreter needs to be able to process information quickly and concisely, recognizes sensitive cultural differences, and is professional and courteous at all times. The calls may involve simple or complex, non-technical, or technical subjects in the following fields: Healthcare, Government, Insurance, Law Enforcement, General Business, and more.

We are seeking interpreters/speakers who speak English and any of the following languages:

- Icelandic
- Danish
- Finnish
- Swedish
- Slovenian

Responsibilities and Duties:

Location of work:

- Work away from the office.
- Telephone Interpreter works from his/her home, own office, or more.
- It is essential to ensure a quiet & secure environment.
- Note pads and writing utensils, glossaries, and dictionaries are useful tools.

Major Responsibilities and Principal Accountabilities:

- Renders correct concepts and meanings between other languages (s) and English following complexity, clarity, and style from one language into another, upholding the correct rules for grammar and syntax in both languages.
- Good customer service, communication skills, clear enunciation, pronunciation, pleasant and professional voice as well as polite forms of expression.
- Understands protocol and terminology in the following industry such Medical, Insurance, Finance, and Law.
- Is able to remain calm during stress-related calls and remain consistently professional when interpreting client calls, which includes 911 emergency calls.
- Required Experience, Skills, and Qualifications.

Qualifications:

- Native Fluency in other languages and English.
- Advanced skills in the cultural dynamics (cultural implication and idiomatic expression) of both other languages (s) and English.

- Excellent listening, retention, and note-taking skills to maintain a high level of accuracy.
- Knowledge of industry-specific terminology; on-going study of glossaries and training materials including scripts provided by our clients.
- Ability to concentrate, stay detached from the conversation, and remain neutral and objective at all times.
- Ability to follow the client's instructions closely.
- Education in languages/interpretation or related fields preferred, but not required.

CanTalk offers:

- Competitive rates.
- Huge flexibility with no schedule requirement.
- Ongoing training and competency opportunities.
- Being part of the elite interpreter database from a Canadian company.
- Opportunity to assist newcomers and non-English speakers communicate in their native languages, in a variety of fields.
- Opportunity to break language barriers in a diverse community and help your own fellow countrymen communicate with English-speaking businesses.
- Opportunity to participate and experience telephone interpretation.

Regards,

Tatiana Burgos Mora | Language Recruiting and Retention Coordinator

70 Arthur St | Suite 250 | Winnipeg, MB, Canada, R3B 1G7

Phone number: 833-215-0588

* tburgos@cantalk.com | : www.cantalk.com

CORRECTION to previous issue (amount of flour to add to the rhubarb was missing)

RHUBARB CRISP

3 ½ cups cut up rhubarb

1 cup sugar

¼ tsp cinnamon

2 TBSP FLOUR

1 egg, well beaten

Topping:

1/3 cup brown sugar

¼ cup butter

2/3 cup flour

Combine sugar, flour, and cinnamon. Add egg, blending well. Combine with rhubarb. Pack into greased baking dish (casserole or 8" x 8" cake pan). Level top with back of spoon.

Topping: Combine sugar and flour, work in butter until mixture is crumbly. Scatter over rhubarb mixture.

Bake at 350° for 35 minutes or until the top is crisp and lightly browned.